



**MUNICIPALIDAD**  
**Tte. 1° Manuel Irala Fernández**  
**¡Juntos para crecer!**

**MISSION:** Gerenciar recursos para brindar servicios con eficiencia y transparencia administrativa; a fin de responder a las demandas sociales y al progreso social del Distrito en los siguientes ámbitos: salud, educación, cultura, comunicación, producción, medio ambiente, infraestructura, tecnología; que involucre a todos los sectores, considerando la diversidad poblacional.

1/3

**CONTRATO N° 02/2021**

Entre la **MUNICIPALIDAD DE TENIENTE 1° MANUEL IRALA FERNANDEZ** con RUC. N° 80039117-9 domiciliada en la Ruta N° 9 Carlos Antonio López Km 386,5, República del Paraguay, representada para este acto por el **LIC. CECILIO RAMÓN LÓPEZ CORONEL**, con Cédula de Identidad N° 2.335.425, denominada en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra la empresa **SIN FRONTERAS CONSULTORA (SFC)**, RUC N° 80088371-3 en adelante denominada **EL PROVEEDOR**, domiciliado en: Alberdi y Tacuary – Cnel. Bogado - Itapua, representada en este acto por el **Sr. EDDIE ANTONIO RAMIREZ OSORIO**, con Cédula de Identidad N° 2.959.262, convienen en celebrar el presente Contrato, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

**1. OBJETO**

El presente contrato tiene como objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen la Contratante y el Proveedor, con relación a la por **Contratación Directa N° 01/2021 "ACTUALIZACIÓN Y ADECUACIÓN DEL PLAN DE ORDENAMIENTO TERRITORIAL DEL DISTRITO DE TTE. 1° MANUEL IRALA FERNÁNDEZ" ID. 396.756.**

**2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO**

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:

- Contrato;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del proveedor;
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

**3. DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO**

Los documentos adicionales del contrato son: *no aplica*

**4. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO**

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 396.756.

**5. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN**

El contrato es el resultado del procedimiento de **Contratación Directa N° 01/2021 "ACTUALIZACIÓN Y ADECUACIÓN DEL PLAN DE ORDENAMIENTO TERRITORIAL DEL DISTRITO DE TTE. 1° MANUEL IRALA FERNÁNDEZ" ID. 396.756**, convocado por la Unidad Operativa de Contrataciones de la

Tel: 0991 650 736

Email: munideirala@hotmail.com

**VISION:** Ser una institución modelo, reconocido por su excelencia en la gestión, al servicio del bien común, basada en una relación abierta y dinámica con la ciudadanía, organizaciones e instituciones; apuntando a un desarrollo sustentable que responda a las necesidades con eficacia y eficiencia



**SIN FRONTERAS CONSULTOR**  
**RUC: 80088371**





**MUNICIPALIDAD**  
**Tte. 1° Manuel Irala Fernández**  
**¡Juntos para crecer!**

**MISSION:** Gerenciar recursos para brindar servicios con eficiencia y transparencia administrativa; a fin de responder a las demandas sociales y al progreso social del Distrito en los siguientes ámbitos: salud, educación, cultura, comunicación, producción, medio ambiente, infraestructura, tecnología; que involucre a todos los sectores, considerando la diversidad poblacional.

2/3

Municipalidad de Tte. 1° Manuel Irala Fernández. La adjudicación fue realizada según Resolución N° 421/2021 de fecha 13 de mayo de 2021.

**6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.**

Nº	Descripción	Unidad de Medida	Presentación	Cantidad	Precio Unitario	Monto Total
1	Actualización y adecuación del plan de ordenamiento territorial del Distrito de Tte. 1° Manuel Irala Fernández	Unidad	Servicio	1	160.000.000	160.000.000

Total: *Guaraníes Ciento sesenta millones.*

El monto total del presente contrato asciende a la suma de: *Guaraníes Ciento sesenta millones*

El proveedor se compromete a proveer los bienes a la contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del contrato.

La contratante se compromete a pagar al proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el precio del contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Contractuales.

**7. VIGENCIA DEL CONTRATO**

Este contrato tendrá de vigencia hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

**8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DEL SERVICIO**

Los bienes deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del Pliego de Bases y Condiciones.

**9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO**

La administración del contrato estará a cargo de la: *Dirección Administrativa*

**10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO**

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

**11. CONSTANCIA DE PRESENTACIÓN DE DECLARACIÓN JURADA**

El adjudicado deberá en el plazo de quince (15) días calendario desde la firma del presente contrato, presentar ante el administrador de contrato, la constancia o constancias de presentación de la Declaración Jurada de bienes y rentas, activos y pasivos ante la Contraloría General de la República, de todos los sujetos obligados en el marco de la Ley N° 6355/19.

Tel: 0991 650 736

Email: [munideirala@hotmail.com](mailto:munideirala@hotmail.com)

**SIN FRONTERAS CONSULTORA**  
RUC: 80088371 - 3

**VISION:** Ser una institución modelo, reconocido por su excelencia en la gestión, al servicio del bien común, basada en una relación abierta y dinámica con la ciudadanía, organizaciones e instituciones; apuntando a un desarrollo consistente que responda a las necesidades con eficacia y eficiencia





**MUNICIPALIDAD**  
**Tte. 1° Manuel Irala Fernández**  
**¡Juntos para crecer!**

**MISSION:** Gerenciar recursos para brindar servicios con eficiencia y transparencia administrativa; a fin de responder a las demandas sociales y al progreso social del Distrito en los siguientes ámbitos: salud, educación, cultura, comunicación, producción, medio ambiente, infraestructura, tecnología; que involucre a todos los sectores, considerando la diversidad poblacional.

3/3

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

**12. MULTAS**

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

**13. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.


**14. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

**15. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en el Distrito de Tte. 1° Manuel Irala Fernández, Departamento de Presidente Hayes República del Paraguay al día 31 del mes de mayo del año 2021.

SIN FRONTERAS CONSULTORA  
RUC: 80088371 - 3  
  
**Lic. EDDIE ANTONIO RAMIREZ O.**  
Representante Legal  
**SIN FRONTERAS CONSULTORA**

  
  
**Lic. CECILIO RAMÓN LOPEZ C.**  
Intendente Municipal  
**Tte. 1° MANUEL IRALA FERNÁNDEZ**

Tel: 0991 650 736

Email: munideirala@hotmail.com

**VISION:** Ser una institución modelo, reconocido por su excelencia en la gestión, al servicio del bien común, basada en una relación abierta y dinámica con la ciudadanía, organizaciones e instituciones; apuntando a un desarrollo sustentable que responda a las necesidades con eficacia y eficiencia